

II

(Πράξεις για την ισχύ των οποίων δεν απαιτείται δημοσίευση)

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

ΑΠΟΦΑΣΗ ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 29ης Σεπτεμβρίου 1998

για τη στατιστική επιτήρηση στην Κοινότητα των εξαγωγών δευτερογενών πρώτων υλών χαλκού

[κοινοποιηθείσα υπό τον αριθμό E(1998) 2739]

(Κείμενο που παρουσιάζει ενδιαφέρον για τον ΕΟΧ)

(98/562/ΕΚ)

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας,

τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2603/69 του Συμβουλίου, της 20ής Δεκεμβρίου 1969 περί θεσπίσεως κοινού καθεστώτος εξαγωγών⁽¹⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 3918/91⁽²⁾, και ιδίως το άρθρο 5,

Μετά από διαβουλεύσεις με την επιτροπή, η οποία συστάθηκε δυνάμει του άρθρου 4 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2603/69,

Εκτιμώντας:

- (1) ότι οι κοινοτικές κατασκευαστικές και μεταποιητικές βιομηχανίες αντιμετωπίζουν τα τελευταία χρόνια προβλήματα ως προς τον εφοδιασμό τους σε ύλες χαλκού παντός είδους· ότι η αγορά, ιδίως θραυσμάτων χαλκού χαρακτηρίζεται από ελλείψεις και, συνεπώς, καθίσταται εξαιρετικά ανταγωνιστική και ανελαστική όσον αφορά τον εφοδιασμό· ότι η κοινοτική βιομηχανία αντιμετωπίζει σημαντικό περιορισμό του περιθωρίου κινήσεών της, όσον αφορά τα οφέλη που μπορεί να αναμένει από τον εξευγενισμό θραυσμάτων χαλκού·
- (2) ότι οι εξαγωγές θραυσμάτων χαλκού υποβάλλονταν μέχρι το 1990 στην έκδοση προηγούμενης άδειας εξαγωγής εκ μέρους των αρμοδίων αρχών των

κρατών μελών· ότι, έκτοτε, δεν έχουν τεθεί σε ισχύ παρόμοιες ρυθμίσεις·

- (3) ότι οι δυσχέρειες πρόσβασης της κοινοτικής βιομηχανίας σε δευτερογενείς πρώτες ύλες χαλκού άρχισαν να σημειώνουν αύξηση μετά την άρση του προαναφερθέντος μέτρου εμπορικής πολιτικής·
- (4) ότι η κοινοτική βιομηχανία ισχυρίζεται, ότι οι δυσχέρειες αυτές οφείλονται στις ανταγωνιστικές πρακτικές, τις οποίες ασκούν στην κοινοτική και παγκόσμια αγορά κυρίως αγοραστές από την Λαϊκή Δημοκρατία της Κίνας, την Ινδία και τη Νότια Κορέα και οι οποίες έχουν καταστεί δυνατές λόγω των διαφορετικών δασμολογικών μηχανισμών που εφαρμόζουν οι χώρες αυτές· ότι παρέσχε στην Επιτροπή πληροφορίες με σκοπό την απόδειξη της εφαρμογής αυτών των πρακτικών·
- (5) ότι οι εναλλακτικές πηγές εφοδιασμού, ιδίως στην Ανατολική Ευρώπη, έχουν μάλλον θραχυπρόθεσμη διάρκεια, δεδομένου ότι επεκτείνεται συνεχώς η ζήτηση εκ μέρους της τοπικής βιομηχανίας και οι εθνικές αρχές ενισχύουν τους ελέγχους και τις απαγορεύσεις εξαγωγής·
- (6) ότι, μετά την παραλαβή των πληροφοριών που παρέσχε η κοινοτική βιομηχανία, η Επιτροπή άρχισε έρευνα σχετικά με τις συνθήκες υπό τις οποίες λειτουργούν η διεθνής και η κοινοτική αγορά εφοδιασμού σε θραύσματα χαλκού με ανακοίνωση⁽³⁾ που δημοσιεύθηκε στην *Επίσημη Εφημερίδα των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων* ότι η έρευνα αυτή απέδειξε

⁽¹⁾ ΕΕ L 324 της 27. 12. 1969, σ. 25.

⁽²⁾ ΕΕ L 372 της 31. 12. 1991, σ. 31.

⁽³⁾ ΕΕ C 148 της 22. 5. 1996, σ. 4.

ότι ο διαφορετικός δασμολογικός μηχανισμός που εφαρμόζεται στην Ινδία, τη Νότια Κορέα και την Λαϊκή Δημοκρατία της Κίνας μεταξύ των δευτερογενών πρώτων υλών χαλκού και του εξευγενισμένου χαλκού φαίνεται ότι προσφέρει ανταγωνιστικό πλεονέκτημα στους παραγωγούς των εν λόγω χωρών και διαταράσσει τις αγορές εφοδιασμού σε θραύσματα χαλκού·

- (7) ότι, ωστόσο, δεν φαίνεται να υπάρχει εκ μέρους των χωρών αυτών παραβίαση των διεθνών εμπορικών κανόνων, που περιλαμβάνονται σε πολυμερείς ή διμερείς συμφωνίες· ότι ο κινεζικός δασμολογικός μηχανισμός αποτελεί αντικείμενο διαπραγματεύσεων με στόχο την μελλοντική προσχώρηση της Λαϊκής Δημοκρατίας της Κίνας στον Παγκόσμιο Οργανισμό Εμπορίου·
- (8) ότι διεξάγονται ήδη ή πρόκειται να αρχίσουν το ταχύτερο δυνατό διμερείς διαβουλεύσεις με τις ινδικές και κορεατικές αρχές, με σκοπό την αναζήτηση αμοιβαία αποδεκτής λύσης σ' αυτό το πρόβλημα·
- (9) ότι, παράλληλα με τις προαναφερθείσες διαβουλεύσεις, είναι σκόπιμο να πραγματοποιηθεί στενή παρακολούθηση της τάσης των εξαγωγών των σχετικών προϊόντων· ότι είναι σκόπιμο να εφαρμοστεί σύστημα εκ των υστέρων παρακολούθησης για τη συγκέντρωση πληροφοριών με σκοπό την αξιολόγηση της ενδεχόμενης αιτιώδους συνάφειας μεταξύ των προαναφερθεισών δασμολογικών πολιτικών και των δυσμενών συνεπειών για την κοινοτική βιομηχανία· ότι ένα τέτοιο σύστημα θα εκπληρώσει διπλό στόχο· θα παράσχει, αφενός, στην Επιτροπή εμπειριστατωμένες πληροφορίες για τη σχετική αγορά το ταχύτερο δυνατό και θα υπογραμμίσει, αφετέρου, στις αρχές των τρίτων χωρών και στην κοινοτική βιομηχανία τη σημασία που αποδίδει στο θέμα η Κοινότητα·
- (10) ότι, μια διετής προθεσμία φαίνεται η πλέον κατάλληλη για τη διαμόρφωση εμπειριστατωμένης και αξιόπιστης εικόνας των τάσεων της αγοράς· ότι το προβλεπόμενο σύστημα θα πρέπει να είναι απλό

στη σύλληψη και τη διαχείρισή του και να μην επιβάλλει επιπλέον εμπόδια στους εξαγωγείς της Κοινότητας ούτε να απαιτεί από αυτούς την παροχή πληροφοριών πέραν αυτών που ήδη απαιτούνται και παρέχονται,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΗΝ ΠΑΡΟΥΣΑ ΑΠΟΦΑΣΗ:

Άρθρο 1

Οι εξαγωγές σε όλες τις χώρες δευτερογενών πρώτων υλών χαλκού που απαριθμούνται στο παράρτημα I υποβάλλονται σε στατιστική επιτήρηση.

Άρθρο 2

Τα κράτη μέλη κοινοποιούν στην Επιτροπή, για κάθε μήνα του ημερολογιακού έτους και το αργότερο εντός έξι εβδομάδων από το σχετικό μήνα, τα στοιχεία που απαριθμούνται στο έντυπο που παρτίθεται στο παράρτημα II.

Η Επιτροπή ενημερώνει τα κράτη μέλη για τις λαμβανόμενες πληροφορίες ανά τρίμηνο.

Άρθρο 3

Η παρούσα απόφαση εφαρμόζεται από την 1η Οκτωβρίου 1998 για δύο έτη.

Άρθρο 4

Η παρούσα απόφαση απευθύνεται στα κράτη μέλη.

Βρυξέλλες, 29 Σεπτεμβρίου 1998.

Για την Επιτροπή

Leon BRITTAN

Αντιπρόεδρος

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ 1

ΠΡΟΪΟΝΤΑ ΠΟΥ ΕΧΟΥΝ ΥΠΑΧΘΕΙ ΣΕ ΣΤΑΤΙΣΤΙΚΗ ΕΠΙΤΗΡΗΣΗ (1)

Απορρίμματα και θραύσματα χαλκού (ΣΟ 7404 00)**Απορρίμματα και θραύσματα εξευγενισμένου χαλκού (ΣΟ 7404 00 10)**

Στιλπνό χάλκινο σύρμα αριθ. 1 (*Barley*): γυμνό, μη επικαλυμένο σύρμα αριθ. 1 από μη κεκραμένο χαλκό, όχι μικρότερο από 1,3 mm διάμετρο.

Χάλκινο σύρμα αριθ. 1 (*Berry*): καθαρό, χωρίς πρόσμειξη κασσιτέρου σύρμα και καλώδιο από μη κεκραμένο χαλκό, όχι μικρότερο από 1,3 mm διάμετρο, χωρίς καμένο σύρμα που είναι ψαθυρό.

Χάλκινο σύρμα αριθ. 2 (*Birch*): διαφόρων ειδών σύρματα από μη κεκραμένο χαλκό με 96 % ονομαστική περιεκτικότητα σε χαλκό (ελάχιστη περιεκτικότητα 94 %).

Κόνδυλοι χάλκινου σύρματος αριθ. 2 (*Cobra*): κόνδυλοι αριθ. 2 σύρματος από μη κεκραμένο χαλκό, τεμαχισμένοι ή κατατμημένοι, με ελάχιστη περιεκτικότητα σε χαλκό 97 %.

Χαλκός αριθ. 2 (*Cliff*): διαφόρων ειδών θραύσματα από μη κεκραμένο χαλκό με 96 % ονομαστική περιεκτικότητα σε χαλκό (ελάχιστη περιεκτικότητα 94 %).

Ελαφρύς χαλκός (*Dream*): διαφόρων ειδών θραύσματα από μη κεκραμένο χαλκό με 92 % ονομαστική περιεκτικότητα σε χαλκό (ελάχιστη περιεκτικότητα 88 %), πιστοποιούμενη με ηλεκτρολυτικό προσδιορισμό, υπό μορφή φύλλων χαλκού, υδρορορών, αγωγών καθόδου ομβρίων, χυτρών και παρόμοιων θραυσμάτων.

Θραύσματα που περιέχουν χαλκό (*Drove*): διαφόρων ειδών υπολείμματα, ρινίσματα, τέφρες, σιδηρούχος ορείχαλκος, κατάλοιπα και σκωρίες. Χωρίς μονωμένα καλώδια.

Απορρίμματα και θραύσματα κράματος (ορείχαλκου) με βάση το χαλκό-ψευδάργυρο (ΣΟ 7404 00 91)

Καινούργη απομεινάρια ορειχάλκινων ράβδων (*Noble*): νέα, καθαρά απομεινάρια από τόνρευση ή σφυρηλάτηση ορειχάλκινων ράβδων.

Υπολείμματα τόνρευσης ορειχάλκινων ράβδων (*Night*): αποκλειστικά υπολείμματα τόνρευσης ράβδων.

Θραύσματα ορειχάλκου (*Honey*): χυτευμένα είδη, προϊόντα έλασης, ορείχαλκος υπό μορφή ράβδων, αυλών και διάφορα ορειχάλκινα είδη, συμπεριλαμβανομένων επιμεταλλωμένων ορειχάλκινων ειδών.

Ανάμεικτα ψυγεία αυτοκινήτων (*Ocean*): ανάμεικτα ψυγεία αυτοκινήτων, εκτός ψυγείων αλουμινίου, και ψυγεία με σιδηρά πτερόγυια.

Καινούργη ορειχάλκινα αποκόμματα (*Label*): αποκόμματα νέων ορειχάλκινων φύλλων ή πλακών που δεν περιέχουν μόλυβδο.

Ορειχάλκινοι κάλυκες χωρίς γόμωση (*Lace*): καθαροί 70/30 ορειχάλκινοι κάλυκες χωρίς γόμωση και κάθε άλλο ξένο υλικό.

Καθαροί ορειχάλκινοι κάλυκες φορητών πυροδόλων όπλων (*Lake*): καθαροί 70/30 ορειχάλκινοι κάλυκες, χωρίς σφαίρες, σιδηρο ή ξένο υλικό.

Άλλα απορρίμματα και θραύσματα χαλκού (ΣΟ 7404 00 99)

Ερυθρός ορείχαλκος (*Ebony*): θραύσματα ερυθρού ορείχαλκου με τη μορφή βαλβίδων, εδράνων και άλλων μερών μηχανών, συμπεριλαμβανομένων διαφόρων ειδών χύτευσης από χαλκό, κασσίτερο, ψευδάργυρο ή/και μόλυβδο.

Προϊόντα τόνρευσης ερυθρού ορείχαλκου (*Enerv*): τόνρευση υλικών από ερυθρό ορείχαλκο.

Νέα αποκόμματα και συμπαγή είδη από χαλκονικέλιο (*Dandy*): καθαρά, νέα, διαχωρισμένα είδη από χαλκονικέλιο με τη μορφή αυλών, σωλήνων, φύλλων, πλακών, ή άλλων επεξεργασμένων συμπαγών προϊόντων.

(1) Τα στοιχεία που διαβιβάζονται στην Επιτροπή είναι σκόπιμο να περιλαμβάνουν, εφόσον είναι δυνατό, λεπτομερέστερη περιγραφή των εξαχθέντων εμπορευμάτων βάσει των ονομασιών ορισμών που εκτίθενται παρακάτω (που χρησιμοποιούνται συνήθως από τις επιχειρήσεις και περιέχονται στις «Οδηγίες για μη σιδηρούχα απορρίμματα — Προδιαγραφές απορριμμάτων» που εξέδωσε το ινστιτούτο βιομηχανιών ανακύκλωσης απορριμμάτων το 1994).

Είδη από χαλκονικέλιο (*Daunt*): σωλήνες, αυλοί, φύλλα, πλάκες ή άλλες συμπαγείς μορφές, παλαιές ή/και νέες, διαχωρισμένα, από χαλκονικέλιο.

Συγκολλητά συμπαγή είδη από χαλκονικέλιο (*Delta*): διαχωρισμένες συμπαγείς μορφές χαλκονικελίου, με μαλακή ή σκληρή συγκόλληση.

Νήματα και προϊόντα τόννευσης και διάτρησης από χαλκονικέλιο (*Decoy*): καθαρά, διαχωρισμένα νήματα και προϊόντα τόννευσης και διάτρησης από χαλκονικέλιο.

Απορρίμματα και θραύσματα σιδηρούχου χαλκού (υπάγεται στον κωδικό ΣΟ 7204 29 00)

Απορρίμματα και θραύσματα προερχόμενα από είδη του ηλεκτρονικού ή τηλεφωνικού τομέα (ΣΟ 7112 10 00/7112 20 00/7112 90 00)

Τέφρα και κατάλοιπα χαλκού (ΣΟ 2620 30 00)

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ ΙΙ

ΕΝΤΥΠΟ ΣΧΕΤΙΚΑ ΜΕ ΤΙΣ ΕΞΑΓΩΓΕΣ ΔΕΥΤΕΡΟΓΕΝΩΝ ΠΡΩΤΩΝ ΥΛΩΝ ΧΑΛΚΟΥ

Τα στοιχεία διαβιβάζονται στη διεύθυνση:

Ευρωπαϊκή Επιτροπή

Γενική Διεύθυνση Ι (Εξωτερικές Σχέσεις: Εμπορική πολιτική και σχέσεις με τη Βόρειο Αμερική, την Άπω Ανατολή, την Αυστραλία και τη Νέα Ζηλανδία)

Mr. Paolo Garzotti, ΓΔ Ι/Ε.3

DM24, 05/104

Rue de la Loi/Wetstraat 200

B-1049 Bruxelles/Brussel

Fax: (32-2) 29 573 31

E-mail: Paolo.Garzotti@dg1.cec.be

Εξαγωγές κατά το μήνα 199 ..

A. Σύνολο εξαγωγών: τόνοι

B. από τις οποίες:

(αναφέρατε τον κωδικό ΣΟ, το βάρος, την αξία, τη χώρα προορισμού και τη χώρα καταγωγής, κατανεμημένα ανά συναλλαγή)

Εξαγωγέας	Χώρα προορισμού	Χώρα καταγωγής	Περιγραφή	Κωδικός ΣΟ	Αξία (Ecu)	Τόνοι

Οι εν λόγω πληροφορίες διαβιβάζονται απευθείας στη μονάδα Ι/Ε.3 σε ηλεκτρονική μορφή, αν είναι δυνατό. Οι υπηρεσίες που δεν είναι σε θέση να πραγματοποιήσουν ηλεκτρονική διαβίβαση μπορούν να χρησιμοποιούν το παραπάνω υπόδειγμα εντύπου.

Γ. Άλλες σχετικές πληροφορίες.